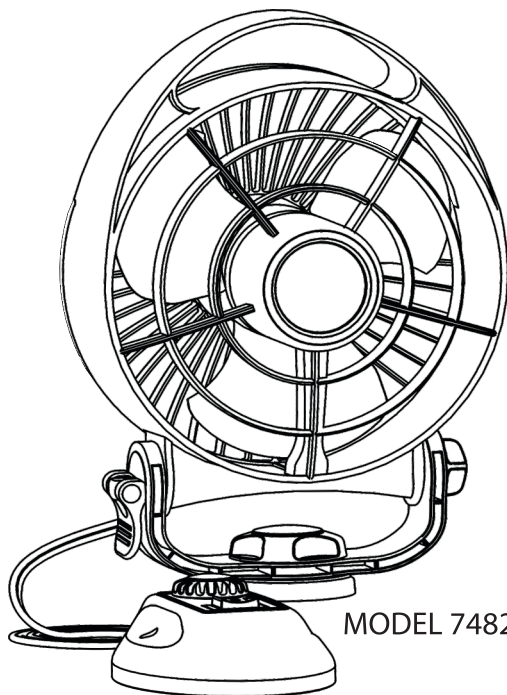


Caframo

Maestro™

VARIABLE SPEED FAN WITH REMOTE PENDANT AND LIGHT
VENTILATEUR À VITESSE VARIABLE AVEC BOÎTIER DE
COMMANDE À DISTANCE ET LUMIÈRE
VENTILADOR DE VELOCIDAD VARIABLE CON CONTROL REMOTO Y LUZ

OPERATING INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



MODEL 7482CA

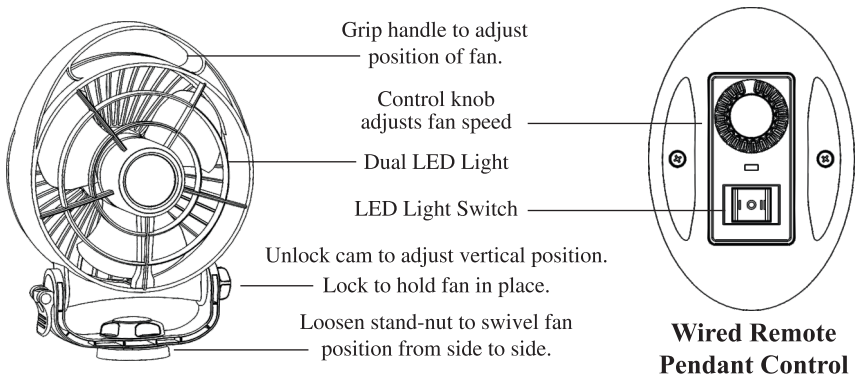


7482CA- WBX white/blanc/blanco 12 V
7482CA- BBX black/blanc/blanco 12 V

Caframo Limited

501273 Grey Road 1, Georgian Bluffs, Ontario N0H 2T0, Canada
Toll Free: 1-800-567-3556 | Phone: 519-534-1080 | Fax: 519-534-1088
www.caframo.com/marine

Thank you for purchasing a Maestro Fan



1. Installation

Determine mounting positions for both the fan and the pendant box.

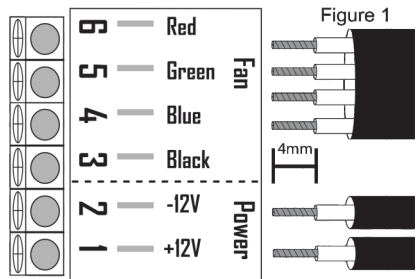
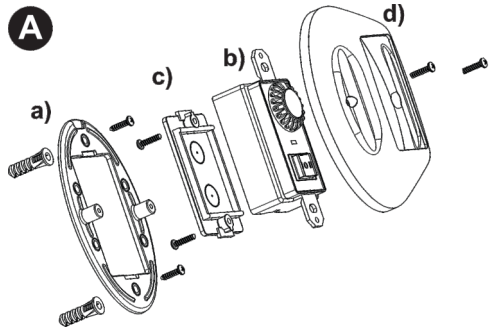
A) Surface Mount: The pendant box can be mounted to a cabin wall with the supplied plastic cover and mounting plate.

B) Flush Mount: The pendant box may also be mounted in a standard single unit electrical box.

WARNING: After installation and before operation ensure all electrical connections and wiring are secure and undamaged. Consult an electrician.

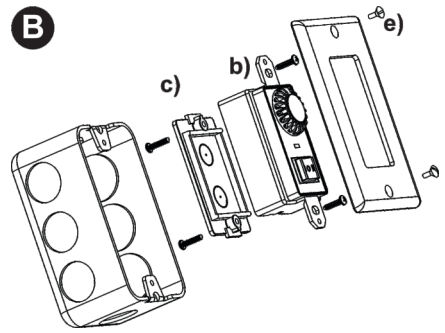
A) Surface Mount option:

1. Mount the fan in the desired location. Secure the fan to the wall with supplied mounting screws and wall anchors.
2. Determine the desired location of the remote pendant.
3. Disassemble pendant to separate mounting plate (a) from cover shell (d).
4. Secure the mounting plate (a) to the cabin wall with two supplied mounting screws and wall anchors.
5. Open pendant box (b) by removing back plate (c). Connect 12VDC supply voltage to the positive and negative (Figure 1) terminals in the box (b).
6. If needed the 10' fan cable can be shortened. As per the wiring diagram (Figure 1) connect the 4 wires of the fan cable to the 4 numbered terminal connections found in the pendant box (b).
Equipment required: Wire cutter, 1/8" (3.5mm) Phillips screwdriver
7. Re-attach the back plate (c) with the two supplied assembly screws.
8. Place box over mounting plate and cover with shell (d). Secure this assembly with two supplied assembly screws.
9. Test for proper function.



B) Flush Mount option.

1. Follow steps 1,2,3,5,6, and 7 from A).
2. Place the assembled (b) box inside the electrical wall box and secure with two wall box screws (not supplied) to the outer pendant box ears.
3. Install a standard wallplate (e) (not supplied) over the pendant box.
4. Test for proper function.



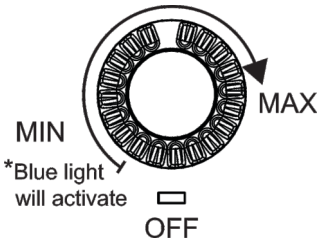
2. Operating Instructions

The fan blade must be clear of any obstructions that would cause the blade to jam. Secure locking cam in position before turning on. Fan speed and lights can be adjusted using the remote pendant controls.

Remote Pendant Control

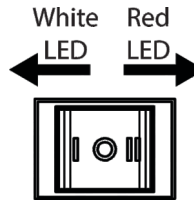
Variable Speed Control:

Rotate the circular knob to achieve desired fan speed.



Dual LED Light Switch:

I - White for area lighting alternative
II - Red night vision



Read and Save These Instructions

Warning:

- Do not position too close to any objects that may be drawn into the blades and stop the airflow.
- Do not use outdoors.
- Do not use on wet surfaces or immerse in water.
- Never allow water to drip into motor housing.
- Do not use if wires become frayed or brittle.
- Do not use near fireplaces, furnaces, stoves or high temperature heat.
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product

3. Maintenance

The Maestro has no user-serviceable parts.

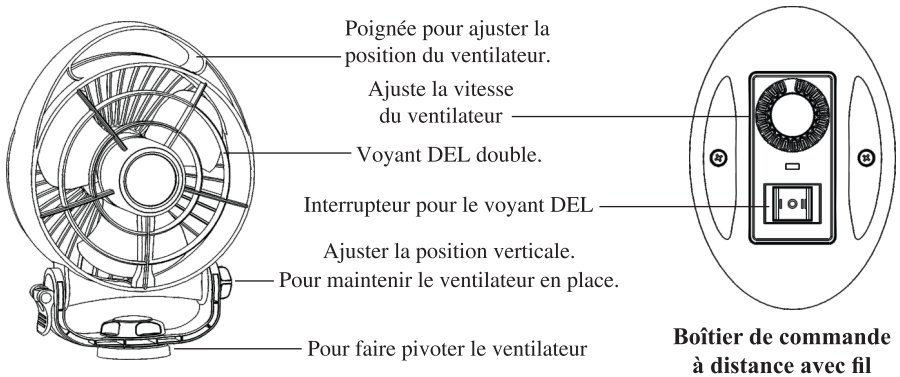
4. Cleaning

Turn power off to clean. A vacuum can be used to clear the fan of any dust build-up and a dry cloth may be used to wipe the surface. Do not use gasoline, thinners or other harsh chemicals to clean fan.

5. Specifications

Voltage	CFM	Current Draw	Decibel Level	Current Draw LED White Red
12V	100 -> 130	0.15A -> 0.28A	30dBa -> 47dBa	0.20A 0.15A

Merci d'avoir fait l'achat du ventilateur Caframo Maestro



1. Installation

Déterminez la position de montage pour le ventilateur et le boîtier de commande.

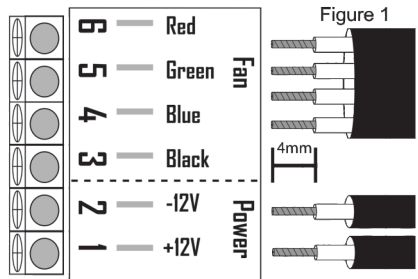
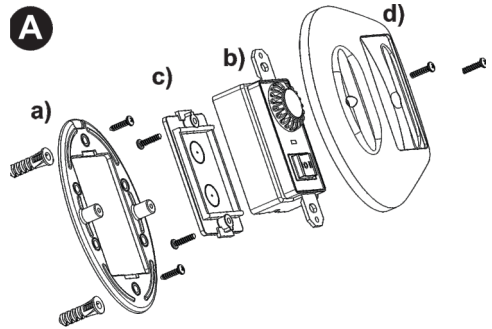
A) Montage en surface : le boîtier de commande peut être monté sur une paroi de la cabine avec le couvercle en plastique et la plaque de montage fournis.

B) Boîtier encastré : le boîtier de commande peut également être monté dans un coffret électrique simple standard.

AVERTISSEMENT : Après l'installation et avant la mise en marche, assurez-vous que tous les raccordements électriques et le câblage soient bien sécurisés et sans dommage. Consultez un électricien.

A) Option de montage en surface :

1. Installez le ventilateur à l'emplacement désiré. Fixez le ventilateur au mur avec les vis de montage et les dispositifs d'ancrage au mur fournis.
2. Déterminez l'emplacement désiré du boîtier de commande à distance.
3. Désassemblez le boîtier pour séparer la plaque de montage (a) du couvercle (d).
4. Fixez la plaque de montage (a) au mur de la cabine avec les deux vis de montage et les dispositifs d'ancrage au mur fournis.
5. Ouvrez le boîtier de commande (b) en retirant la plaque arrière (c). Branchez la tension d'alimentation de 12VCC aux bornes positives et négatives (Figure 1) situées à l'intérieur du boîtier (b).
6. Si nécessaire, le câble de 3,05 m (10 pi) du ventilateur peut être raccourci. Selon le schéma de câblage (Figure 1), branchez les 4 fils du câble du ventilateur aux 4 raccordements des bornes numérotés qui se trouvent à l'intérieur du boîtier de commande (b).



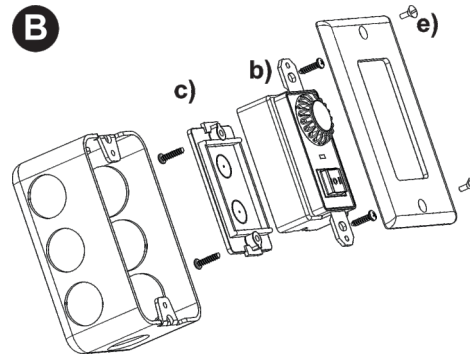
Outils requis : Coupe-fil, tournevis Phillips

3,5 mm (1/8 po).

7. Réinstallez la plaque arrière (c) avec les deux vis d'assemblage fournies.
8. Placez le boîtier par-dessus la plaque de montage et recouvrez-le avec le couvercle (d). Sécurisez cet assemblage avec les deux vis d'assemblage fournies.
9. Faites un essai pour vous assurer que tout fonctionne adéquatement.

B) Option de montage encastré :

1. Suivre les étapes 1, 2, 3, 5, 6 et 7 de A).
2. Placez le boîtier assemblé (b) à l'intérieur du coffret de branchement électrique et sécurisez-le, avec deux vis pour coffret au mur (non fournis), aux oreilles du boîtier de commande.
3. Installez une plaque murale standard (e) (non fournie) par-dessus le boîtier de commande.
4. Faites un essai pour vous assurer que tout fonctionne adéquatement.



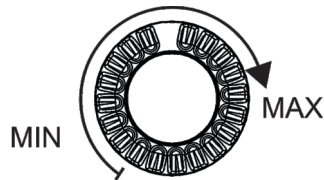
2. Consignes d'utilisation

La pale doit être libre de tout obstacle qui pourrait provoquer un blocage. Sécurisez la came verrouillable en position avant de mettre l'appareil en marche. La vitesse du ventilateur et les voyants peuvent être ajustés à l'aide des commandes du boîtier de commande à distance.

Commande du boîtier de commande à distance

Commande de vitesse variable :

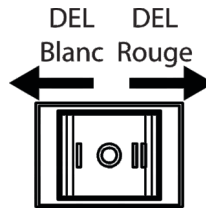
Faites pivoter le bouton circulaire pour obtenir la vitesse de ventilation désirée.



*Le voyant OFF (Arrêt) s'illuminera

Interrupteur pour le voyant DEL double :

I - Blanc pour une alternative d'éclairage d'une zone
II - Rouge vision nocturne



Veuillez lire et conserver ces directives

Avertissement :

- Ne placez pas le ventilateur près des objets qui peuvent être aspirés dans les pales et qui peuvent interrompre le débit d'air.
- N'utilisez pas le ventilateur à l'extérieur.
- N'utilisez pas le ventilateur sur des surfaces mouillées ou ne le plongez pas dans l'eau.
- Ne laissez jamais de l'eau s'égoutter dans le carter du moteur.
- N'utilisez pas le ventilateur si le câblage est effiloché ou fragile.
- N'utilisez pas le ventilateur près des foyers, fournaies, fours ou près d'une source de chaleur de haute température.

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité ou d'utiliser le produit sous leur responsabilité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit

3. Entretien

Ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

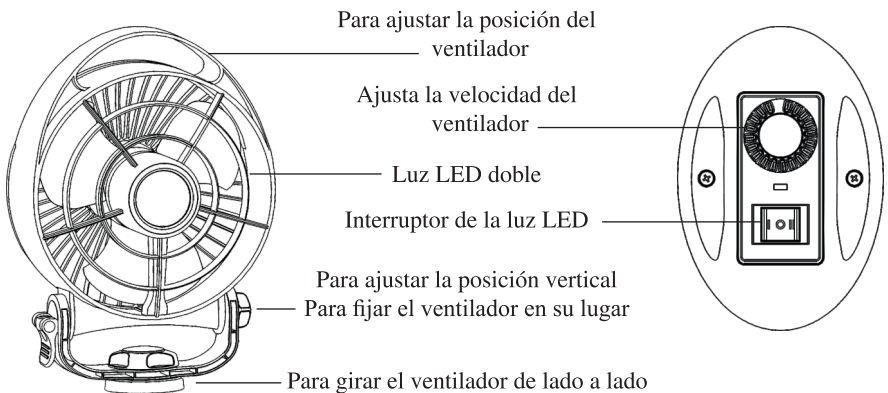
4. Soins

Veuillez mettre le ventilateur hors tension pour le nettoyer. Un aspirateur peut être utilisé pour nettoyer le ventilateur d'accumulation de poussière et un chiffon sec peut être utilisé pour essuyer la surface. N'utilisez pas d'essence, de diluant ou autres produits chimiques puissants pour nettoyer le ventilateur.

5. Spécifications

Tension	Pi ³ /Min	Consommation de courant	Niveau de décibels	Consommation de courant du DEL Blanc Rouge
12V	100 -> 130	0.15A -> 0.28A	30dBA -> 47dBA	0.20A 0.15A

Gracias por haber comprado un ventilador Caframo Maestro



1. Instalación

Determine la posición de montaje para el ventilador y el control remoto colgante.

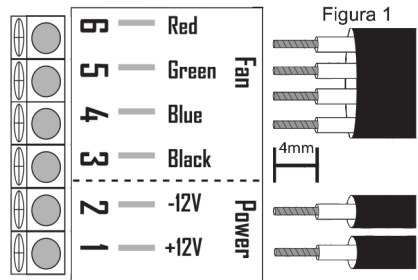
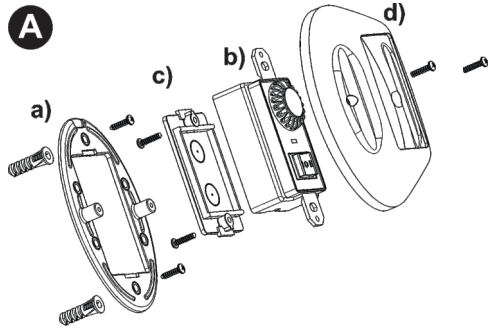
A) Montaje superficial: La caja colgante se puede montar en la pared de la cabina con la cubierta plástica y la placa de montaje incluidas.

B) Montaje empotrado: El control remoto también se puede montar en una caja eléctrica estándar de un circuito.

ADVERTENCIA: Luego de la instalación y antes de usarlo, verifique que todas las conexiones eléctricas y cables estén asegurados y sin daños. Consulte con un electricista.

A) Opción de montaje superficial:

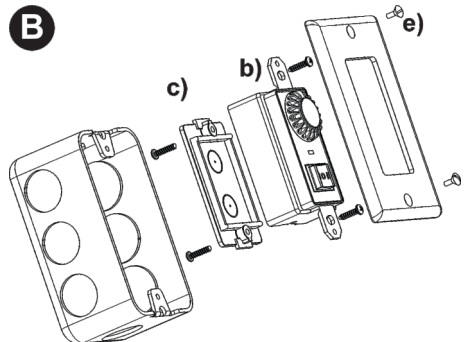
1. Coloque el ventilador en el lugar deseado. Fije el ventilador a la pared con los tornillos de montaje y sujetadores incluidos.
 2. Determine la ubicación deseada del control remoto colgante.
 3. Desarme el control para separar la placa de montaje (a) de la cubierta (b).
 4. Fije la placa de montaje (a) a la pared de la cabina con dos tornillos de montaje y sujetadores incluidos.
 5. Abra la caja del control remoto (b) mediante la eliminación de la placa posterior (c). Conecte los 12V CC de alimentación a los terminales positivo y negativo (Figura 1) de la caja (b).
 6. Puede acortar el cable de 10' si es necesario. De acuerdo con el diagrama de cableado (Figura 1), conecte los 4 conductores del cable del ventilador a los 4 terminales numerados del control remoto colgante (b).
- Equipo necesario:** Alicata, destornillador Phillips de 1/8" (3.5 mm).



7. Vuelva a colocar la plaza posterior (c) con los dos tornillos de armado incluidos.
8. Coloque la caja sobre la placa de montaje y cúbrala con la cubierta (d). Fije este conjunto con los dos tornillos de montaje suministrados.
9. Verifique el funcionamiento correcto.

B) Opción de montaje empotrado.

1. Siga los pasos 1,2,3,5, 6, y 7 de A).
2. Coloque la caja armada (b) dentro de la caja eléctrica de la pared y fijela con dos tornillos correspondientes (no incluidos) mediante las pestañas del control remoto colgante.
3. Instale una tapa de tomacorriente estándar (e) (no incluida) sobre el control remoto colgante.
4. Verifique el funcionamiento correcto.



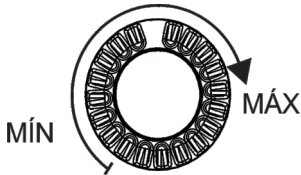
2. Instrucciones de operación

Las aspas del ventilador no deben tener ningún obstáculo que las puedan atascar. Fije la traba en su posición antes de hacerlo funcionar. Se puede controlar la velocidad del ventilador y las luces mediante el control remoto colgante.

Control remoto colgante

Control variable de velocidad:

Gire la perilla circular hasta alcanzar la velocidad deseada.

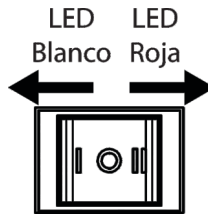


*Se activa la luz azul → APAGADO

Interruptor de la luz LED doble:

I - Blanca para leer en el área

II - Roja para visión nocturna



Por favor, lea y conserve estas instrucciones.

Advertencia:

- No coloque el ventilador cerca de objetos que podrían ser atraídos a las pas y detener el flujo de aire.
- No lo utilice en el exterior.
- No lo use en superficies húmedas ni lo sumerja en agua.
- Nunca permita que entre agua en el motor.
- No lo use si los cables están deshilachados o dañados.
- No lo use cerca de chimeneas, calefactores, estufas o generadores de alta temperatura.
- Este aparato no está diseñado para que lo usen personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sea bajo supervisión o siguiendo las instrucciones relativas al uso del aparato proporcionadas por una persona responsable de su seguridad. Es necesario vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto

3. Mantenimiento

No contiene piezas reparables por el usuario en el interior.

4. Cuidado

Apáguelo para limpiarlo. Puede usar una aspiradora para limpiar el ventilador de cualquier acumulación de tierra y un puede repasar su superficie con un trapo húmedo. No use gasolina, diluyentes de pintura u otros productos químicos para limpiar el ventilador.

5. Especificaciones

Voltaje	CFM	Consumo de corriente	Nivel de ruido	Consumo de corriente del LED Blanco Rojo
12V	100 -> 130	0.15A -> 0.28A	30dBA -> 47dBA	0.20A 0.15A

Carte d'enregistrement pour la garantie

Pour vous inscrire en ligne veuillez visiter

www.caframo.com/warranty

ou remplissez le formulaire ci-dessous, détachez et envoyez à:

Caframo Limited, 501273 Grey Road 1, Georgian Bluffs, Ontario N0H 2T0, Canada

*Produit : **Maestro** *Date de l'achat : _____
*Numéro de modèle : **7482CA** *Numéro de série : _____
*Nom du client : _____
*Adresse : _____
*Ville : _____ *État / Province : _____
*Pays : _____ *Code zip / postal : _____
*Phone : _____ *Email : _____

*Où avez-vous acheté ce produit ? _____
Détailant ville et l'état / province : _____

Veuillez cocher la réponse pertinente.

S'agit-il du premier produit Caframo que vous avez acheté ?

Oui Non Je ne sais pas

Comment avez-vous découvert ce produit Caframo ?

Présentoir en magasin Internet Journaux Ami(s)
 Commis aux ventes Publicité dans une revue Autre _____

Cochez la raison principale pour laquelle vous avez acheté ce produit.

Cadeau Utilisation personnelle Pour le bureau ou le travail

Aux fins de statistiques, veuillez répondre aux questions suivantes :

L'acheteur du produit susmentionné était-il : Un homme Une femme

Le groupe d'âges de l'acheteur

19 ans et moins Entre 45 et 54 ans Entre 20 et 24 ans
 Entre 55 et 64 ans Entre 25 et 34 ans Entre 65 et 74 ans
 Entre 35 et 44 ans 75 ans et plus

Revenu familial approximatif de l'acheteur :

Moins de 19 999 \$ Entre 60 000 \$ et 79 999 \$
 Entre 20 000 \$ et 39 999 \$ Entre 40 000 \$ et 59 999 \$
 80 000 \$ et plus

Profession de l'acheteur de ce produit :

Professionnel(le)/technique À la retraite Étudiant(e)
 Cadre intermédiaire Cadre supérieur Ventes / marketing
 Sans emploi Femme / homme au foyer
 Agriculteur Autre _____
 Gens de métier / opérateur de machinerie / ouvrier non qualifié

* Obligatoire

Tarjeta de registro de garantía

Para registrarse en línea, visite por favor

www.caframo.com/warranty

o llene el formulario abajo, sepárelo y envíelo a:

Caframo Limited, 501273 Grey Road 1, Georgian Bluffs, Ontario N0H 2T0, Canada

*Producto : **Maestro** *Fecha de adquisición : _____

*Número de modelo : **7482CA** *Número de serie : _____

*Nombre del cliente : _____

*Dirección : _____

*Ciudad : _____ *Estado/Provincia : _____

*País : _____ *Código postal : _____

*Teléfono : _____ Email : _____

*Dónde compró este producto? _____

Tienda Ciudad y Estado / Provincia : _____

Por favor marque la respuesta correcta.

Es éste el primer producto de Caframo que compra?

Sí No No sé

Cómo se enteró de este producto Caframo?

Exposición en la tienda Internet Diario Amigo(s)
 Vendedor(a) Anuncio en una revista Otro _____

Indique la razón principal por la cual compró este producto :

Regalo Oficina trabajo Uso personal

Para fines estadísticos por favor complete el siguiente cuestionario.

El comprador del producto mencionado más arriba es : Hombre Mujer

Edad del comprador:

Menor de 19 años Entre 45 y 54 años Entre 20 y 24 años
 Entre 55 y 64 años Entre 25 y 34 años Entre 65 y 74 años
 Entre 35 y 44 años Mayor de 75 años

Ingresos familiares aproximados del comprador :

Menos de 19.000 Entre 20.000\$ y 39.999\$
 Entre 40.000\$ y 59.999\$ Entre 60.000\$ y 79.999\$
 Más de 80.000\$

Ocupación del comprador de este producto :

Profesional/Técnico Ama de casa Gerencia intermedia
 Gerencia superior Jubilado Ventas/Marketing
 Sin empleo Estudiante Agricultor
 Trabajador/Operador de maquinaria/Peón Otro _____

*Obligatorio

Limited Warranty/ Garantie limitée/ Garantía limitada

www.caframo.com/warranty

This product has a 2 year limited warranty.

Ce produit a une garantie limitée de 2 ans.

Este producto tiene una garantía limitada de 2 años.

Limited Warranty

The product you have purchased has been guaranteed by the manufacturer for the warranty period stated starting on the date of purchase against defects in workmanship and/or materials. This guarantee does not apply if the damage occurs because of accident, improper handling or operation, shipping damage, abuse, misuse, or unauthorized repairs made or attempted. Only parts that prove to be defective during the period of guarantee will be replaced without charge.

When goods are sold in AU or NZ, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

In order to claim the warranty on a purchased product, you may contact us at Customer Service - (Outside U.S/ Canada) + 1-519-534-1080 I (For U.S/Canada -Toll free) 1-800-567-3556 Email - contactus@caframo.com *Note: Products returned from outside Canada must be shipped via regular mail due to customs regulations. Shipments via courier services cannot be accepted.*

Garantie limitée

Le produit que vous venez d'acheter est garanti par le fabricant pendant la période indiquée après l'achat contre les défauts de fabrication et de matériaux. Cette garantie ne s'applique pas en cas de dommage dû aux accidents, à une mauvaise manipulation ou utilisation, à l'expédition, aux abus, à un usage impropre ou à des réparations non autorisées. Seules les pièces trouvées défectueuses durant la période de garantie seront remplacées gratuitement.

Lorsque nos produits sont vendus en Australie ou en Nouvelle-Zélande, ils sont livrés avec des garanties qui ne peuvent pas être exclues en vertu de la loi australienne sur la consommation. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement pour un défaut majeur et à une compensation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également le droit de faire réparer ou de remplacer nos produits si ceux-ci ne sont pas de qualité acceptable et que la panne n'est pas une panne majeure.

Pour réclamer la garantie d'un produit acheté, vous pouvez nous contacter au service à la clientèle - (en dehors des États-Unis / Canada) + 1-519-534- 1080 / (pour les États-Unis / Canada - numéro gratuit) 1-800-567-3556 Email - contactus@caframo.com *Note : Il faut envoyer par poste normale les produits retournés en provenance de l'extérieur du Canada à cause des règlements douaniers. Les expéditions par services de messagerie ne peuvent pas être acceptés.*

Garantía limitada

El producto que ha comprado ha sido garantizado por el fabricante durante el periodo indicado a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de mano de obra y/o materiales. Esta garantía no es válida si el deterioro del artefacto se debe a un accidente, manipulación u operación indebidas, daños durante el envío, abuso, mal uso, o a reparaciones no autorizadas que se hayan efectuado o intentado efectuar. Sólo las piezas que se compruebe que estén defectuosas durante el periodo de garantía serán reemplazadas sin costo adicional.

Cuando nuestros artículos se venden en Australia o Nueva Zelanda, tienen garantías que no se pueden excluir bajo la Ley del Consumidor de Australia. Usted tiene derecho a un reemplazo o a un reembolso por una falla importante y a una indemnización por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a que los artículos se reparen o reemplacen si no tienen una calidad aceptable y la falla no se puede considerar que sea una falla importante.

Para reclamar los servicios de la garantía de un producto comprado, puede ponerse en contacto con nuestro Servicio al Cliente: +1-519-534-1080 (fuera de EE. UU./Canadá)/1-800-567-3556 (llamada gratuita desde EE. UU./Canadá). Email - contactus@caframo.com. *Nota: Los productos devueltos desde fuera de Canadá deben enviarse por correo regular debido a los reglamentos de aduana*

Warranty Registration

To register online please visit www.caframo.com/warranty

or complete the form below, detach and mail to:

Caframo Limited, 501273 Grey Road 1, Georgian Bluffs, Ontario N0H 2T0, Canada

*Product: **Maestro** *Date Purchased: _____

*Model Number: **7482CA** *Serial Number: _____

*Customer Name: _____

*Address: _____

*City: _____ *State/Prov: _____

*Country: _____

*Zip/Postal Code: _____ *Phone: _____

* Email: _____

*Where did you purchase this product? _____

Retailer City and State/Province: _____

Please check the correct response.

Is this the first Caframo product you have purchased?

Yes No Don't know

How did you find out about this Caframo product?

In-Store Display Newspaper Sales Clerk Internet

Magazine Advertising Friend(s) Other

Check the main reason you purchased this product.

Gift Office or work related Personal use

For statistical purpose, please fill in the following:

The purchaser of this product listed above was: Male Female

The age group of purchaser was:

19 and under 20 to 25 26 to 34 35 to 44

45 to 54 55 to 64 65 to 74 75+

Approximate Family Income of the purchaser:

Under \$19,999 \$20,000 to \$39,999 \$40,000 to \$59,999

\$60,000 to \$79,999 \$80,000+

Occupation of the purchaser of this product:

Homemaker Upper Management Sales/Marketing

Student Professional/Technical Retired

Middle Management Unemployed Farmer

Tradesmen/Machine Operator/Labourer Other

* Required